

# サマーキャンプ

## 楽しさいっぱいの一週間!

大自然に囲まれた中、スイミング、サッカー、クラフト、ハイキングなどいろいろなことに挑戦します! 夜にはみんなで歌を歌ったり、キャンプファイヤーをしたり、その他スタッフが用意している出し物やイベントを楽しみます。このキャンプは一週間の宿泊キャンプです。経験豊富でフレンドリーなスタッフが安全を確保し、子どもたちひとりひとりが楽しみ、充実した時間を過ごせるように万全を尽くします。是非ご参加ください! 尚、当キャンプは日本語も通じる環境ですが、原則的にすべてのプログラムは英語で行われますので、その点ご了承ください。

## キャンプについて

トロント日系福音教会(Japanese Gospel Church of Toronto - 略称 JGCT)のファミリー・バイブル・キャンプは今年で 63 年目を迎えます。キャンプはオンタリオ州ロンドン郊外にあるピアス・ウィリアム・クリスチャンセンターで行われます。毎年キャンパーとスタッフをあわせて 100 人以上の参加があり、多くのカウンセラーや教師、その他様々なスタッフによって子供たちの安全や快適さを確保し、プログラムが支えられています。子どもから大人まで神様がつくられた大自然を存分に楽しみながら、神様の愛について考える時間を持ちます。



日時: 2017年8月12日(土) から  
8月18日(金) までの1週間

## 場所:

ピアス・ウィリアム・クリスチャンセンター  
8009 Iona Road, RR #1, Fingal,  
Ontario N0L 1K0

トロントから車で約 2 時間半。無料送迎バス有。

送迎バスの発着地: トロント日系福音教会  
301 Silver Star Blvd., Scarborough  
(Midland & McNicoll)

## 参加費

	Regular	Early Bird
幼児 (3~6 歳)	\$155.00	\$130.00
低学年 (7~10 歳)	\$305.00	\$265.00
高学年 (11~13 歳)	\$385.00	\$335.00
青年、大人 (14~64 歳)	\$395.00	\$340.00
シニア (65 歳以上)	\$145.00	\$120.00

早期割引(Early Bird): 2017年2月28日までに申し込まれた方の参加費です。

上記の年齢は、2017年12月31日時点の年齢です。

登録期限: 2017年3月19日

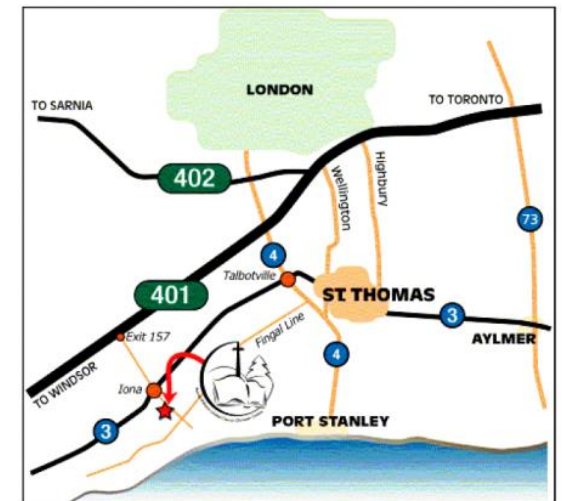
家族割引: 家族 3 人目から 25%の割引が適用されます。

幼児の参加には保護者の付き添いが必要です。

## キャンプの詳細について

教会のホームページ [www.jgct.com](http://www.jgct.com) に、申し込み用紙、スポンサーシップ、アクティビティの選択、トロント日系福音教会について記載されています。質問等ございましたら、下記の連絡先までご連絡ください。

佐藤明男牧師 416-335-5428  
スコット・オオハシ 416-461-7666



## ENJOY A FUN-FILLED WEEK OF CAMP!



### About Us (The Japanese Gospel Church of Toronto)

We are celebrating the 63<sup>rd</sup> year of our annual JGCT Family Bible Camp. This year we are proud to be having our camp at Pearce Williams Christian Centre near beautiful London, Ontario. We run a full capacity camp of over 100 campers and staff. Many of the counselors, teachers and supervisory staff have grown up with this camp program and now play an active role in running it. Our staff is primarily composed of volunteers who give their time and energy to ensure that others may have a fun and enriching camp experience in a Christian setting.

We invite everyone of all ages to experience learning about God and His love in this special outdoor environment!

A beautiful outdoor setting awaits each camper. Skills & activities include: Swimming, Soccer, Crafts, Nature Hikes, and other creative activities. The fun continues in the evenings with song, campfires, and special programs. The JGCT Family Bible Camp is an experience not to be missed. An encouraging and nurturing environment where your child is sure to have fun and make new friends!

### Rates

	<u>Regular</u>	<u>Early Bird*</u>
Children (3—6 years)	\$155.00	\$130.00
Children (7-10 years)	\$305.00	\$265.00
Children (11-13 years)	\$385.00	\$335.00
Youth & Adults (14—64)	\$395.00	\$340.00
Seniors (65 years & over)	\$145.00	\$120.00

\*Early Bird Date: February 28, 2017 or before.

Age determined date: Dec 31, 2017

### Registration Deadline: March 19, 2017

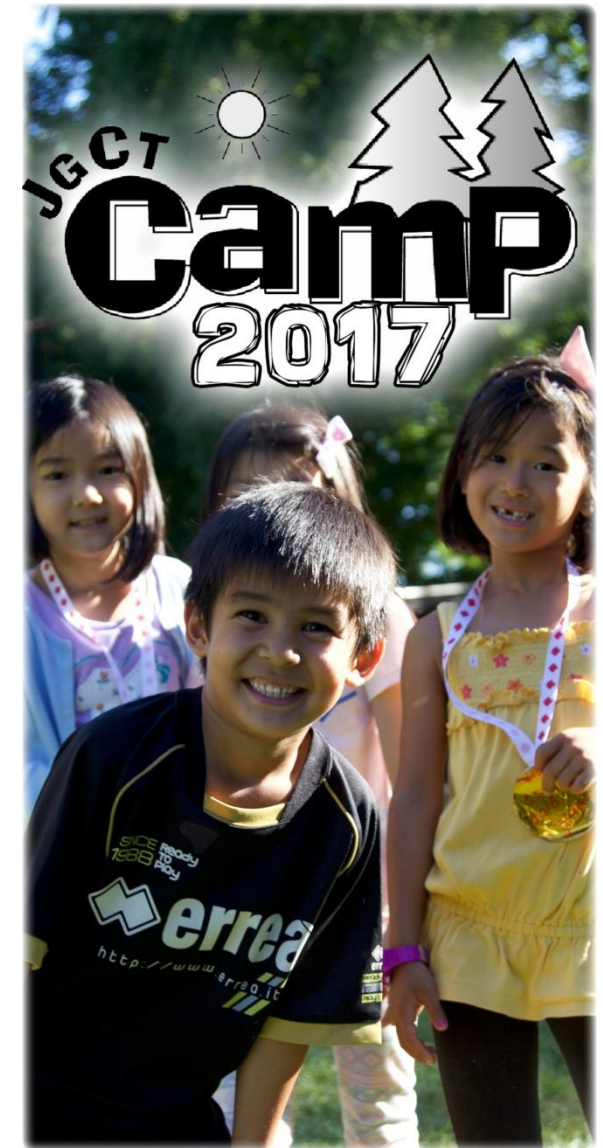
Family Rate: 25% off the fee will be given to the third and each additional camper in each immediate family

### For More Information:

Visit our website [www.jgct.com](http://www.jgct.com) for Online Registration, Sponsorship, Skills & Activity choices & more information about the Japanese Gospel Church of Toronto.

Or call :

Pastor Haruo Sato: 416-335-5428  
Scott Ohashi: 416-461-7666



2017年8月12日～18日

**Aug 12 - 18, 2017**

ピアス・ウイリアム・クリスチャン・センター

JAPANESE GOSPEL  
Church of Toronto

[www.jgct.com](http://www.jgct.com)